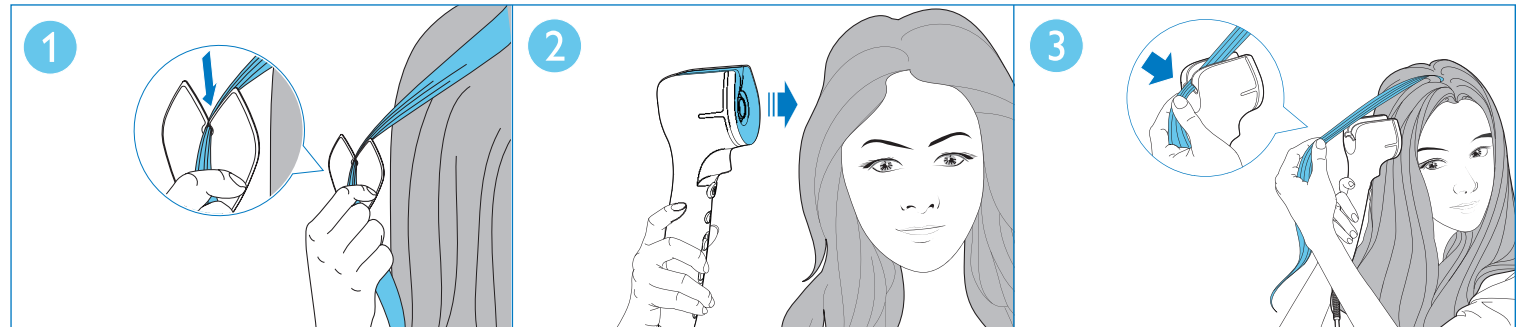


HPS940

|       |                           |
|-------|---------------------------|
| EN    | Quick start guide         |
| DA    | Lynvejledning             |
| DE    | Kurzanleitung             |
| EL    | Οδηγός γρήγορης έναρξης   |
| ES    | Guía de inicio rápido     |
| FI    | Pikaopas                  |
| FR    | Guide de démarrage rapide |
| ID    | Panduan cepat             |
| IT    | Guida rapida              |
| NL    | Snelstartgids             |
| NO    | Hurtigveiledning          |
| PT    | Guia de início rápido     |
| SV    | Snabbstartguide           |
| TR    | Hızlı başlangıç kılavuzu  |
| MS-MY | Panduan permulaan pantas  |
| ZH-CN | 快速入门指南                    |

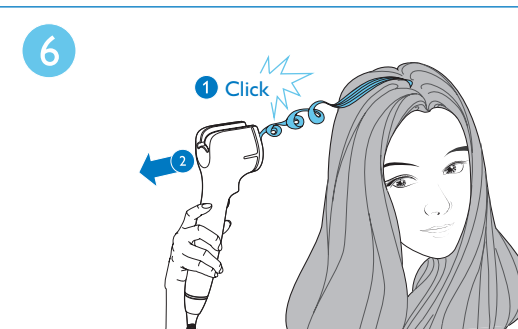
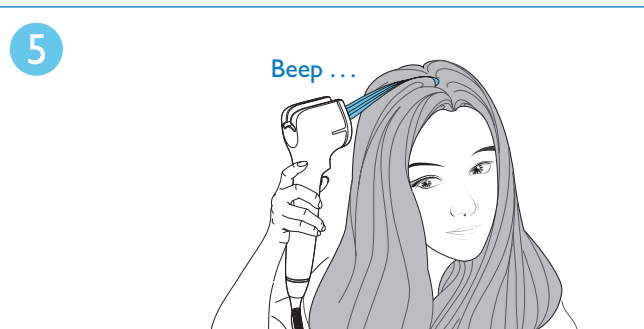
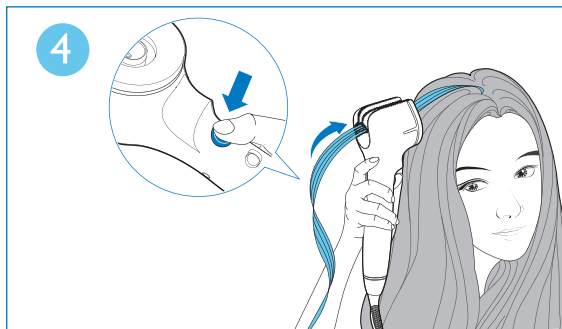
**PHILIPS**



|       |   |
|-------|---|
| EN    | Determine the amount of hair by using the hair sectioning accessory. Start with a hair strand of 2-3 cm width.                                  |
| DA    | Med tilbehøret til hårsætning kan du bestemme mængden af hår. Start med en hårløk på 2-3 cm i bredden.  |
| DE    | Ermitteln Sie die Dicke der Haarsträhne mithilfe des Zubehörs für die Strähnenunterteilung. Beginnen Sie mit einer 2 - 3 cm dicken Haarsträhne. |
| EL    | Καθορίστε το μέγεθος της τούφας χρησιμοποιώντας το αξεσουάρ διαχωρισμού μαλλιών. Ξεκινήστε με μια τούφα πλάτους 2-3 εκ.                         |
| ES    | Determine la cantidad de cabello con la ayuda del accesorio para dividir el pelo. Comience con un mechón de 2 a 3 cm de ancho.                  |
| FI    | Määritä käsittävän hiuosion paksuus käyttämällä siihen tarkoitettua lisävarustetta. Aloita käsittely hiusosiolla, jonka leveys on 2-3 cm.       |
| FR    | Déterminez la quantité de cheveux grâce à l'accessoire de séparation des cheveux. Commencez par une mèche de 2 à 3 cm de largeur.               |
| ID    | Pisahkan bagian rambut yang ingin ditata menggunakan aksesoris pembagi rambut. Mulailah dengan untaian rambut selebar 2-3 cm.                   |
| IT    | Stabilisci la quantità di capelli utilizzando l'accessorio per il sezionamento dei capelli. Inizia con una ciocca di 2-3 cm.                    |
| NL    | Bepaal hoeveel haar u wilt krullen met het haarverdeelaccessoire. Begin met een met een haarlok van 2-3 cm breed.                               |
| NO    | Se hvor mye hår som kan krølles, ved hjelp av tilbehøret for hårinndeling. Start med en hårdel på 2-3 cm.                                       |
| PT    | Determine a quantidade de cabelo utilizando o acessório separar madeixas. Comece com uma madeixa com 2 a 3 cm de largura.                       |
| SV    | Bestäm hårmängden med tillbehøret som används för att dela in håret i sektioner. Börja med en hårslinga som är 2-3 cm bred.                     |
| TR    | Saç ayırma aksesuarını kullanarak belirli bir miktar saç ayırın. 2-3 cm genişliğinde bir tutam saçla başlayın.                                  |
| MS-MY | Tentukan jumlah rambut menggunakan aksesoris pembahagian rambut. Mulakan dengan genggam rambut lebarnya 2-3 cm.                                 |
| ZH-CN | 使用发量选取附件，取一缕宽约 2-3 厘米的头发。   |

|       |  |
|-------|--|
| EN    | Hold the appliance vertically with its FRONT facing your head.                             |
| DA    | Hold apparatet lodret med FORSIDEN vendt mod dit hoved.                                    |
| DE    | Halten Sie das Gerät vertikal, wobei die VORDERSEITE zu Ihrem Kopf zeigen sollte.          |
| EL    | Κρατήστε τη συσκευή κάθετα με την ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ της όψη στραμμένη προς το κεφάλι σας.          |
| ES    | Sostenga el aparato verticalmente con la parte FRONTAL en dirección a la cabeza.           |
| FI    | Pidä laitetta pystysuorassa asennossa siten, että laitteen ETUOSA osoittaa pääsi suuntaan. |
| FR    | Tenez l'appareil verticalement, sa partie AVANT face à vous.                               |
| ID    | Pegang alat dalam posisi tegak dengan bagian DEPAN menghadap ke kepala Anda.               |
| IT    | Tieni l'apparecchio in posizione verticale con la PARTE ANTERIORE rivolta verso la testa.  |
| NL    | Houd het apparaat verticaal met de VOORKANT naar het hoofd gericht.                        |
| NO    | Hold apparatet vertikalt med FRONTEN mot hodet ditt.                                       |
| PT    | Segure o aparelho na vertical com a parte FRONTAL voltada para a cabeça.                   |
| SV    | Håll apparaten lodrätt med FRAMSIDAN mot ditt huvud.                                       |
| TR    | Cihazı ÖN kısmı başınıza dönük ve dik bir konumda tutun.                                   |
| MS-MY | Pegang perkakas secara menegak dengan bahagian DEPAN menghadap kepala anda.                |
| ZH-CN | 垂直握住产品，正面朝向头部。   |

|       |  |
|-------|--|
| EN    | Insert the hair in to the curling chamber starting from the back of the appliance.                 |
| DA    | Sæt håret ind i kammeret til krølning via bagsiden af apparatet.                                   |
| DE    | Legen Sie die Haarsträhne in die Lockenkammer ein. Beginnen Sie dabei an der Rückseite des Geräts. |
| EL    | Περάστε την τούφα από τον θάλαμο κατασάρωματος, ξεκινώντας από το πίσω μέρος της συσκευής.         |
| ES    | Inserte el pelo en la cámara de rizado desde la parte posterior del aparato.                       |
| FI    | Aseta hiuosio kiharuskammioon aloittaen laitteen takaosasta.                                       |
| FR    | Insérez les cheveux dans la chambre de bouclage en commençant à partir de l'arrière de l'appareil. |
| ID    | Masukkan rambut ke dalam celah pengeriting, mulai dari bagian belakang alat.                       |
| IT    | Inserisci i capelli nel vano di arricciatura partendo dalla parte posteriore dell'apparecchio.     |
| NL    | Plaats de haarlok in de krulkamer. Begin hierbij aan de achterkant van het apparaat.               |
| NO    | Legg hårdelen i krøllkammeret. Start fra baksiden av apparatet.                                    |
| PT    | Introduza o cabelo na câmara de encaracolar, a partir da parte posterior do aparelho.              |
| SV    | Placera håret i kammaren och börja baktill på produkten.   |
| TR    | Cihazın arka kısmından başlayarak saçı bukle yuvasına yerleştirin.                                 |
| MS-MY | Masukkan rambut ke dalam ruang pengeriting bermula dari bahagian belakang perkakas.                |
| ZH-CN | 将发络由产品背部开口处放入卷发盒。  |



**EN** PRESS and HOLD the curling button . The hair strand will be automatically curled into the chamber.

**DA** HOLD krølleknappen NEDE. Hårløkken krølles automatisk i kammeret.

**DE** Halten Sie die Lockentaste GEDRÜCKT . Die Haarsträhne wird automatisch in die Kammer eingezogen.

**EL** ΠΑΤΗΣΤΕ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΑ το κουμπί κατασρώματος . Η τούφα θα κατασρωθεί αυτόματα μέσα στον θάλαμο.

**ES** MANTENGA PULSADO el botón para rizar . El mechón de pelo se rizará automáticamente en la cámara.

**FI** PIDÄ kiharruspainiketta PAINETTUNA. Hiussosio kihartuu automaattisesti hiuskammiossa.

**FR** MAINTENEZ ENFONCÉ le bouton de bouclage . La mèche de cheveux va se boucler automatiquement à l'intérieur de la chambre.

**ID** TEKAN dan TAHAN tombol pengeriting . Untaian rambut secara otomatis akan digulung ke dalam celah pengeriting.

**IT** TIENI PREMUTO il pulsante per l'arricciatura . La ciocca si arriccerà automaticamente nel vano.

**NL** HOUD de krulknop INGEDRUKT . De haarlok wordt nu automatisch gekruld in de kamer.

**NO** TRYKK PÅ og HOLD INNE krøllknappen . Hårdelen blir automatisk til en krøll i kammeret.

**PT** MANTENHA PREMIDO o botão para encaracolar . A madeixa será encaracolada automaticamente na câmara.

**SV** Håll lockningsknappen NEDTRYCKT . Hårslingen lockas automatiskt inne i kammaren.

**TR** Bukle düğmesini BASILI TUTUN. Saç tutamı yuvanın içinde otomatik olarak bukle şeklini alır.

**MS-MY** TEKAN dan TAHAN butang pengeriting . Genggaman rambut akan mengeriting secara automatik di dalam ruang.

**ZH-CN** 长按卷发按钮 。这缕头发将自动卷入卷发盒。

**EN** You will hear beeps at regular intervals when curling. DO NOT release the curling button until you hear the sound of a "CLICK".

**DA** Under krøllingen kan du høre bip med jævne mellemrum. Du må IKKE slippe krølleknappen, før du hører lyden af et "KLIK".

**DE** Beim Stylen von Locken hören Sie regelmäßige Signaltöne. Lassen Sie die Lockentaste ERST los, wenn Sie ein klickendes Geräusch hören.

**EL** Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, θα ακούτε χαρακτηριστικούς ήχους ("μπιπ") ανά τακτά χρονικά διαστήματα. ΜΗΝ αφήσετε το κουμπί κατασρώματος μέχρι να ακούσετε ένα "ΚΛΙΚ".

**ES** Durante el proceso de rizado, escuchará pitidos a intervalos regulares. NO suelte el botón de rizado hasta que escuche un "CLIC".

**FI** Kiharruksen aikana laite antaa äänimerkin säännöllisin väliajoin. ÄLÄ vapauta kiharruspainiketta, ennen kuin laite NAKSAHTAA.

**FR** Vous entendrez un signal sonore à intervalles réguliers pendant le bouclage. NE relâchez PAS le bouton de bouclage jusqu'à ce que vous entendiez un « CLIC ».

**ID** Anda akan mendengar bunyi "bip" secara berkala selama proses pengeritingan. JANGAN lepaskan tombol pengeriting sampai Anda mendengar suara "KLIK".

**IT** Durante l'arricciatura, sentirai alcuni segnali acustici a intervalli regolari. NON lasciare il pulsante per l'arricciatura finché non senti il suono di un "CLIC".

**NL** Tijdens het krullen hoort u regelmatig piepjes. Laat de krulknop NIET LOS totdat u een KLIK hoort.

**NO** Apparatet piper regelmessig mens håret krølles. IKKE slipp krøllknappen før du hører et KLICK.

**PT** Ouvirá sinais sonoros a intervalos regulares ao encaracolar. NÃO solte o botão para encaracolar antes de ouvir um som tipo ESTALIDO.

**SV** När du lockar hörs regelbundet pip ljud. Släpp INTE upp lockningsknappen förrän du hör ett "KLICK".

**TR** Bukle yaparken düzenli aralıklarla uyan sesi duyarsınız. "KLIK" sesi duyana kadar bukle düğmesini BIRAKMAYIN.

**MS-MY** Anda akan mendengar bip pada selang sekata apabila mengeriting. JANGAN lepaskan butang pengeriting sehingga anda mendengar bunyi "KLIK".

**ZH-CN** 卷发时，每隔一段时间便会听到哔哔声。请勿松开卷发按钮，直至听到“咔嚓”声。

**EN** Remove your finger on the curling button and move the product away from you to release hair from the chamber.

**DA** Fjern fingeren fra krølleknappen, og flyt produktet væk fra dig så håret kan komme ud af kammeret.

**DE** Lassen Sie die Lockentaste los, und bewegen Sie das Gerät vom Kopf weg, um die Strähne aus der Kammer zu lösen.

**EL** Απομακρύνετε το δάχτυλό σας από το κουμπί κατασρώματος και μετακινήστε το προϊόν μακριά από το κεφάλι σας, ώστε να απελευθερωθεί η τούφα από τον θάλαμο.

**ES** Quite el dedo del botón de rizado y aleje el producto de usted para que el mechón de pelo salga de la cámara.

**FI** Poista sormesi kiharruspainikkeelta ja vapauta hiussosio hiuskammiossa siirtämällä laitetta itsestäsi pois päin.

**FR** Retirez votre doigt du bouton de bouclage et éloignez l'appareil pour enlever la mèche de la chambre.

**ID** Angkat jari Anda dari tombol pengeriting dan gerakkan alat menjauh dari kepala agar rambut terlepas dari celah pengeriting.

**IT** Togli il dito dal pulsante per l'arricciatura e allontana il prodotto per consentire ai capelli di fuoriuscire dal vano.

**NL** Haal uw vinger van de krulknop en beweeg het product bij u vandaan om de haarlok uit de kamer te halen.

**NO** Løft fingeren av krøllknappen, og beveg produktet fra deg slik at kammeret slipper taket om hårdelen.

**PT** Retire o dedo do botão para encaracolar e afaste o produto da cabeça para libertar o cabelo da câmara.

**SV** Släpp lockningsknappen och dra produkten ifrån dig så att håret släpps ut ur kammaren.

**TR** Parmağınızı bukle düğmesinden kaldırın ve saçınızı yuvadan çıkarmak için ürünü kendinizden uzaklaştırın.

**MS-MY** Lepaskan jari anda dari butang pengeriting dan gerakkan produk jauh dari anda untuk melepaskan rambut daripada ruang.

**ZH-CN** 将手指从卷发按钮上移开，然后慢慢移开卷发器，使头发从卷发盒中释放出来。

|              |   |
|--------------|---|
| <b>EN</b>    | For more styling tips, check the user manual provided.  |
| <b>DA</b>    | Få flere stylingtip i brugervejledningen.   |
| <b>DE</b>    | Weitere Stylingtipps finden Sie in der Bedienungsanleitung.   |
| <b>EL</b>    | Για περισσότερες συμβουλές φορμαρίσματος, δείτε το παρεχόμενο εγχειρίδιο χρήσης.                      |
| <b>ES</b>    | Para obtener más consejos de moldeado, consulte el manual de usuario proporcionado.                   |
| <b>FI</b>    | Lisää muotoiluvinkkejä on mukana toimitetussa käyttöoppaassa.   |
| <b>FR</b>    | Pour davantage de conseils de coiffage, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec l'appareil. |
| <b>ID</b>    | Untuk kiati penataan lain, bacalah manual pengguna yang disediakan.                                   |
| <b>IT</b>    | Per altri suggerimenti di styling, consultare il manuale per l'utente fornito in dotazione.           |
| <b>NL</b>    | Raadpleeg de meegeleverde gebruikershandleiding voor meer stylingtips.                                |
| <b>NO</b>    | Sjekk brukerhåndboken for flere stylingtips.  |
| <b>PT</b>    | Para mais sugestões de modelação, verifique o manual do utilizador fornecido.                         |
| <b>SV</b>    | Fler stylingtips finns i den medföljande användarhandboken.   |
| <b>TR</b>    | Daha fazla şekillendirme ipucu için kullanım kılavuzuna göz atın.                                     |
| <b>MS-MY</b> | Untuk mendapatkan lebih banyak petua pengayaan, rujuk panduan pengguna yang disediakan.               |
| <b>ZH-CN</b> | 如需获得更多造型提示，请查看随附的用户手册。  |